

Врз основа на член 7 од Законот за културата („Службен весник на Република Македонија“ бр. 31/98, 49/03, 82/05, 24/07, 116/10, 47/11, 51/11, 136/12, 23/13, 187/13, 44/14, 61/15, 154/15, 39/16 и 11/18) и член 10, 22 и 41 од Законот за Град Скопје („Службен весник на Република Македонија“ бр. 55/04),

Градот Скопје

објавува

Јавен повик

за прибирање барања за користење средства од Буџетот на Град Скопје за 2021 и 2022 година, наменети за долгорочно финансирање на програми и проекти од областа на културата од интерес на Град Скопје

1. Предмет на повикот

Предмет на јавниот повик е кофинансирање на долгорочни програми и проекти од областа на културата од интерес на Град Скопје (во натамошниот текст: програми), што субјектите ќе ги реализираат во периодот 2021 - 2022 година.

Повикот се однесува на кофинансирање на програмите во следните области:

- А. изведувачки уметности,
- Б. музички уметности,
- В. визуелни уметности,
- Г. нови медиумски уметности,
- Д. литературни програми - промоција на културата за читање,
- Ѓ. интердисциплинарни програми.

2. Опфат на областите

Област А - изведувачки уметности опфаќа група на активности: продукција, пост-продукција, копродукција, фестивал, меѓународна соработка, регионална соработка (во рамките на Скопски плански регион; во натамошниот текст СПР).

Област Б - музичка уметност ги опфаќа следниве програмски активности: музички концерт/настан, музички фестивал, циклус на концерти, продукција, пост-продукција, меѓународна соработка, регионална соработка (во рамките на СПР).

Област В - визуелни уметности ги содржи програмски активности: продукција, изложби, копродукција, меѓународна соработка, регионална соработка (во рамките на СПР).

Област Г - Нови медиумски уметности ги содржи следниве активности: продукција, копродукција, меѓународна соработка, регионална соработка (во рамките на СПР).

Област Д - литературни програми – промоција на културата за читање ги содржи следниве активности: литературни настани за промоција на книги, промовирање на литературна креативност, издаваштво, регионална соработка (во рамките на СПР).

Област Ѓ - Интердисциплинарната област ги опфаќа следниве групи на програми: продукција, пост-продукција, фестивал, меѓународна соработка, регионална соработка (во рамките на СПР).

3. Дефинирање на областите

3.1. Областа А.

Изведувачки уметности вклучува подготовка и спроведување на културни програми од областа на театарот и танцот. Театарската и танцовата област ги опфаќа сите жанрови на т.н. „изведувачки уметности“, од драмски и постдрамски - куклен, експериментален, мјузикли и физички театар и изведба, современ танц и перформанс, преку амбиентален до уличен театар. Програмскиот пакет за производство вклучува програмски единици што премиерно ќе бидат прикажани во периодот 2021 - 2022 година. Програмските активности за постпродукција вклучува активности што се погодни за повторна реализација во периодот 2021 - 2022 година, заради нивниот квалитет, одзив на публиката, презентација на културната продукција и друго. Програмските активности на копродукции вклучуваат програмски единици што ќе се спроведуваат во периодот 2021 - 2022 година во соработка со два или повеќе партнера. Копродукциите може да се национални или меѓународни. Програмата на фестивалот вклучува подготовка и спроведување на фестивалот во периодот 2021 - 2022 година. Програмата за меѓународна соработка вклучува турнеи на странски театарски или танцови групи во Скопје, како и презентација на скопски изведувачи во странство. Програмата за регионална соработка вклучува спроведување на програмата во областа СПР во соработка со локални културни организации или изведувачи.

3.2. Областа Б.

Музичка уметност вклучува подготовка и изведба на индивидуални концерти, концертни циклуси и фестивали. Концертниот циклус мора да вклучува најмалку 5 концерти, а фестивалот мора да вклучува најмалку 10 музички изведувачи во кондензиран временски период. Програмата за меѓународна соработка вклучува гостувања, турнеи и размени на изведувачи од Скопје на меѓународна сцена, како и организација на гостувања на квалитетни странски изведувачи во Скопје. Програмата за регионална соработка вклучува спроведување на програма во областа СПР во соработка со организации или изведувачи од други региони.

3.3. Областа В.

Визуелни уметности ги опфаќаат сликарство, цртеж, графика, илустрација, стрип, скулптура, архитектура, дизајн, дизајн на светло, фотографија, видео, инсталации, перформанси, уметност во јавен простор и други современи креативни практики на 21. векови, со преплетување на горенаведеното во областа на ликовната уметноста. Областа на визуелни уметности не вклучува дизајнирање веб-страници, аудиовизуелни дела, медиумски производи за маркетинг цели, комерцијални настани, печатење книги и награди. Програмата за производство вклучува индивидуални и групни визуелни проекти. Програмата за меѓународна соработка вклучува гостувања од странски уметници во Скопје и скопски уметници во странство.

3.4 Област Г.

Нови медиумски уметности - Во областа Г на новите медиумски уметности, стручната комисија ќе им даде приоритет на предлозите што главно се однесуваат на: виртуелна и проширена реалност, интермедијална изведба, интерактивна инсталација, роботска уметност, сајбер уметност, дигитална архива, вештачка интелигенција, био-уметност, истражување на медиумска уметност, итн. Ова се проекти кои процесите ги користат и претставуваат на уметнички начин, производите и влијанијата на технологиите, науката и сродните практики, користејќи ги современите технологии на рефлексивен, креативен и истражувачки начин. Програмскиот пакет за производство вклучува програмски единици кои премиерно ќе бидат прикажани во периодот од 2021 до 2022 година. Програмските активности за меѓународна соработка вклучуваат гостувања од странски интермедијални уметници во Скопје и презентации на уметниците од Скопје во странство. Програмските активности за регионална соработка вклучуваат спроведување на програмата во областа СПР во соработка со локални културни организации или изведувачи.

3.5 Литературни програми од областа Д.

Промоција на културата за читање: спроведување на сеопфатна програма за унапредување на читањето за различни целни групи, промоција на креативноста во областа на литературата и хуманистичките науки и промоција на македонската книжевна креативност, промовирање литература и читања, промовирање на меѓукултурен дијалог, работилници за пишување, учење за современата литературна креативност и зголемување на достапноста на книгата. Програмата за регионална соработка вклучува спроведување на програмата во областа СПР во соработка со други локални културни организации или изведувачи. Оваа област не опфаќа превод и издавање на книги, списанија и каталози.

3.6 Област Ѓ.

Интердисциплинарни програми ги вклучуваат оние културни програми во кои програмските единици се толку меѓусебно поврзани во содржината и продукцијата

што секоја поделба на програмските единици по области (изведувачки, музички, визуелни или мултимедијални уметности), според апликантот, би значело мешање во програмската структура, што не би ја рефлектирало основната идеја на целата применета програма. Ова значи дека поврзувањето на програмските единици во значајна целина не овозможува класификација на програмските единици во основни и други области. Апликантите за програма можат да аплицираат во оваа област исклучиво како основно поле. Програмата за меѓународна и регионална соработка вклучува спроведување на програмата во областа СПР во соработка со локални културни организации или изведувачи од други региони.

4. Цели на јавниот повик

Градот Скопје ќе поддржува програми во наведените области во периодот 2021 - 2022 година во согласност со следниве долгорочни цели за развој на културата во рамките на градот Скопје:

- поттикнување на креативноста во сите области на уметноста и културата во градот Скопје според критериумот за извонредност;
- развивање на културната понуда во градот Скопје и обезбедување поголема достапност и разновидност на јавните културни добра и услуги за сите жители и посетители на градот Скопје и планскиот регион на Скопје;
- обезбедување поголема достапност на јавните културни добра и услуги за сите жители и посетители на градот Скопје и планскиот регион на Скопје;
- обезбедување услови за здруженија на граѓани и други локални институции кои работат во областа на културата да развиваат и да придонесат за повисок квалитет на културната понуда во градот Скопје и планскиот регион на Скопје;
- обезбедување услови за независната културна сцена во градот Скопје;
- поддршка на културна промоција во странство, со акцент на збратимените градови на Скопје;
- поддршка за културни програми во контекст на кандидатурата на Градот Скопје за Европска престолнина на културата 2028 година;
- зголемено учество на млади уметници при спроведување на јавни културни програми со цел да стекнат искуство и да се етаблираат во креативната област;
- промовирање на соработката на Град Скопје со Европски градови на културата и кандидати за Европска престолнина на културата;
- поддршка на традиционални настани од областа на културата коишто континуирано се одржуваат најмалку 10 години.

5. Значење на поимите и подобност на трошоците

За целите на овој јавен повик, културна организација е здружение, установа и институција од областа на културата, чија основна активност не се однесува на образовни или други организации за поддршка, туку основна цел е да спроведува

културно-уметнички активности во Република Северна Македонија и ги исполнува следниве услови:

- да има седиште во градот Скопје,
- да е основана исклучиво од домашни, физички или правни лица регулирани со позитивните прописи на РСМ,
- да е непрофитна, независна од други субјекти,
- да не е организирана како политичка партија, црква или друга верска заедница, синдикат или комора, што се регулирани во согласност со Законот за здруженија на граѓани и фондации („Службен весник на Република Македонија“ бр. 52/2010, 135/2011 и 55/2016).

Апликантот за програма е одговорен давател на програма. Избраниот организатор ќе биде наведен во договорот како договорна страна. Апликантот може да аплицира за програма само во една област како основна област на програмата.

Основната област на програмата е област која според мислењето на барателот, во голема мера ја дефинира културната активност што ја спроведува, имено според обемот и видот на активноста.

Скопскиот плански регион ги опфаќа следниве општини: Општина Центар, Општина Карпош, Општина Ѓорче Петров, Општина Кисела Вода, Општина Аеродром, Општина Чаир, Општина Бутел, Општина Гази Баба, Општина Сарај, Општина Шуто Оризари, Општина Арачиново, Општина Зелениково, Општина Илинден, Општина Петровец, Општина Сопиште, Општина Студеничани и Општина Чучер Сандево.

Квалификувани трошоци за спроведување на програмата се:

- општи оперативни трошоци (трошоци што не можат да се поврзат само со спроведувањето на програмата: изнајмување на простор за работа, електрична енергија, греење, телефон...);
- трошоци за работна сила (плати на персоналот, хонорари за учесници и соработници во програмата, авторски права, студентска работа, доброволна работа...);
- материјални трошоци за програмата (трошоци поврзани со спроведувањето на програмата: материјални трошоци, трошоци за пат, сместување и надомест за храна, трошоци за унапредување, трошоци за услуги);
- трошоци за набавка на опрема и одржување на инвестициите поврзани со спроведувањето на програмата.

Вкупната вредност на програмата ги вклучува сите планирани трошоци.

6. Општи услови за учество на повикот

Корисници на средства

- само организации од областа на културата може да аплицираат како апликанти за програми, освен во областа на литературните програми, каде што исто така може да аплицираат и компании (правни лица) што ги исполнуваат следниве општи услови:
- да поднесе годишна програма за 2021-2022 година во градот Скопје;
- да се регистрирани за вршење културни активности за област на која се пријавуваат и имаат седиште во Скопје;
- во последните две години успешно да имаат реализирано програма или проекти кои биле позитивно оценети од стручната јавност - задолжителен доказ - избор на најмногу три публикации (критики) во електронски или печатени медиуми, со коишто се покажува видливоста и угледот на апликантот во стручната јавност во 2019 и 2020 година (без соопштенија и покани);
- да обезбедат просторни услови за подготовка и спроведување на предложената програма;
- износот на годишно кофинансирање што се бара за програмата да не надминува 70% од вкупната проценета вредност на применетата програма во основната област и во случај на склучен договор со градот Скопје, тие да ја повторат избраната програмска активност бесплатно на еден од јавните настани на градот, при што Градот Скопје ќе обезбеди логистичка поддршка за програмската активност;
- да имаат активна и ажурирана веб-страница или страница на други социјални медиуми што содржи барем основни информации за давателот на програмата и неговите тековни активности на програмата;
- да ги исполнуваат сите договорни обврски кон градот Скопје;
- на денот на истекот на рокот на повикот да имаат активна трансакциска сметка.

7. Посебни услови за учество на јавниот повик

7.1. Исполнување на условите:

Во случај на последователно откривање на непочитување на условите дури откако веќе ќе се објави конечната одлука за избор на програма, Градот Скопје може да ја смени одлуката и да не склучи договор со барателот. Исто така, во случај на последователно откривање на неисполнување на договорните обврски (нереализирање на програмата) во тековната договорна година, Град Скопје може да го раскине веќе склучениот договор, а во случај на веќе исплатени средства, да побара поврат на средствата.

Апликантот со кого ќе биде склучен договорот за кофинансирање на програмата последователно за секоја година одделно во периодот од 2021 и 2022 година, ќе може да предложи промена на договорот само поради следните изменети околности од негова страна со согласност на Градот и надлежниот Сектор: промена на рокот за спроведување на одделни програмски активности, промена на насловот на програмската активност, промена на местото на спроведување на

индивидуална програма, промена на декларираната финансиска структура на програмската активност.

8. Општи критериуми на јавниот повик

8.1. Квалитет и успех во спроведувањето на програмата или проектите на апликантот во периодот од 2019 до 2020 година (максималниот можен број на доделени поени е 20):

- ✓ проценка на квалитетот и успехот на спроведувањето на програмата во периодот од 2019 до 2020 година (видливост и признавање на апликантот, влијание, број на награди и сл.)до **12 поени.**
- ✓ значење на програмата за културната понуда на Град Скопје и постигнатиот број на целна публика.....до **8 поени.**

8.2. Квалитет и изводливост на програмата на апликантот за периодот од 2021 до 2022 година (максималниот можен број на доделени поени е 80):

- ✓ содржина на програмата како една значајна целина, актуелноста и оригиналноста на регистрираната програма.....до 25 поени.
- ✓ референци до 15 поени.
- ✓ автори и изведувачи на програмски единицидо 8 поени.
- ✓ финансиска конструкција вкупно до 8 поени и тоа: реално финансиски планирана програма во однос на содржината и обемот 3 поени, соодветна проценка на работата на авторот(ите), учесниците и соработниците на програмските содржини 3 поени, нивото на финансиско учество на апликантот со сопствени или стекнати средства 2 поени.
- ✓ пристапност на програмата до посетителите до 5 поени и тоа: поголема посетеност до 3 поени, достапност на програмата до 2 поени.
- ✓ соработка со други културни организации и поединци (јавни институции, здруженија од областа на културата, приватни културни институции и независни креатори од областа на културата) во подготовката и спроведувањето на програмата, или во форма на копродукција или во други форми на соработка во продукцијатадо 9 поени.
- ✓ спроведување на регистрирана програма поставена подолг временски период (во текот на целата година) или фестивал со најмалку 10 настанидо 10 поени.

9. Употреба на критериумите

Ќе бидат избрани програмите на апликантите кои ќе добијат најмалку 80 бода во процесот на оценување врз основа на општите критериуми во основната област.

Во периодот од 2021 до 2022 година, Градот Скопје ќе кофинансира јавни културни програми во зависност од квалитетот на регистрираните програмски активности (според доделениот број бодови) и расположливите средства.

10. Индикативна вредност на средствата

Во 2021 и 2022 година се предвидуваат по 4.000.000,00 денари годишно. Град Скопје го задржува правото да го промени приближниот износ на средства во случај да се променат расположивите средства во процесот на усвојување на Буџетот на Град Скопје за 2021 и 2022 година. Износот на средствата за кофинансирање на двегодишните програми во 2021 и 2022 година ќе зависи од договорениот обем на програмата за секоја година, од износот на расположливите средства во Буџетот на Градот во 2021 и 2022 година, од проценката на квалитетот при спроведувањето на договорениот обем на програмата во претходната година и од проценката на програмата за работа и финансискиот план за секоја финансиска година.

11. Период за користење на доделени средства

Со избраните апликанти за програми ќе се склучат едногодишни договори во 2021 и во 2022 по доставена програма за секоја година одделно.

12. Рок за аплицирање

Јавниот повик започнува на 29.4.2021 година и завршува на 13.5.2021 година, до 12 часот.

13. Уредно пополнета пријава и целосна документација

14. Начин на доставување и содржина на апликациите

14.1. Доставување на апликациите:

Апликантот може да ја дополни апликацијата во рокот на Јавниот повик на начин каков што се применува за поднесување на апликации, со препорачана пошта во запечатен плик, означен на предната страна: „НЕ ОТВОРАЈ - ДОПОЛНИТЕЛНА ПРИЈАВА: ОДДЕЛЕНИЕ ЗА КУЛТУРА, СЕКТОР ЗА ЈАВНИ ДЕЈНОСТИ, ГРАД СКОПЈЕ“ - со задолжително назначување за која апликација се однесува додатокот.

Доколку апликацијата формално е нецелосна, од барателот ќе биде одбиен.

Апликации кои нема да бидат испратени во рокот и на начинот наведен во точките 12, 13 и 14 од овој текст на Јавниот повик или нема да бидат соодветно опремени, електронски доставени, но исто така испечатени и испратени по препорачана пошта во предвидениот рок и на пропишан начин, ќе бидат отфрлени.

Поднесување на пријавата значи дека барателот се согласува со условите и критериумите на Јавниот повик и документација за Јавниот повик.

15. Отворање на апликации и известување за резултатот

Комисијата за отворање апликации е должна да ги разгледа пристигнатите апликации во рок 14 дена, по завршувањето на рокот за Јавниот повик.

Резултатите од Јавниот повик ќе бидат објавени по 10 дена од денот на завршувањето на работата на комисијата, односно не подоцна од 24.5.2021 година.

Градот Скопје ќе донесе решение за одобрување или одбивање на кофинансирање на културните програми на апликантите.

Заинтересираните лица можат да добијат дополнителни информации во врска со Јавниот повик секој работен ден во периодот од 9 до 13 часот од вработените во Одделението за култура во Градот, на следните броеви 02/3297-324, 3297-289, 3297-243 и 3297-221.

ГРАД СКОПЈЕ